

## ترجمان دانش سلامت تدوین خلاصه سیاستی



دکتر علی محمد مصدق راد  
BSc, MSc, Mphil, PhD, PGDip, AHEA, and FCMI  
استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران  
mosadeghrad@yahoo.com



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

2

## دکتر علی محمد مصدق راد



- دکترای تخصصی سیاستگذاری و مدیریت سلامت
- استاد دانشگاه علوم پزشکی تهران
- پژوهشگر، نظریه پرداز، مدرس، نویسنده، سخنران و مشاور مدیریت
- طراح و مدرس دوره‌ها و کارگاه‌های آموزشی کاربردی برای مدیران
- ۲۲ سال سابقه تدریس در رشته‌های سیاستگذاری، مدیریت و اقتصاد سلامت
- ۱۸ سال سابقه برنامه‌ریزی، اجرا و ارزشیابی پروژه‌های مدیریت استراتژیک و مدیریت کیفیت
- تدوین حدود ۱۹۰ برنامه استراتژیک برای سازمان‌های بهداشتی و درمانی
- استاد راهنما یا مشاور حدود ۱۶۰ دانشجوی دکترا و کارشناسی ارشد
- انجام حدود ۲۰۰ پژوهش
- مولف ۸ کتاب و حدود ۲۷۰ مقاله علمی

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## اهداف کارگاه

- در پایان این جلسه شما باید قادر باشید تا:
- ❖ **ضرورت** و اهداف پژوهش را بدانید.
  - ❖ انواع **روش‌های انتقال دانش** را بشناسید.
  - ❖ **ترجمان دانش** و اهداف آن را توضیح دهید.
  - ❖ **خلاصه سیاسی** و اهمیت آن را بیان کنید.
  - ❖ با **ساختار نوشتن خلاصه سیاسی** آشنا شوید.
  - ❖ یک **خلاصه سیاسی** از پژوهش خود تهیه کنید.

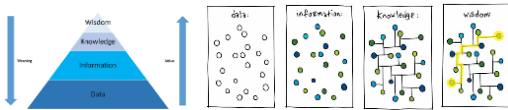


Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

4

## داده، اطلاعات و دانش

- ❑ **داده‌ها** حقایق، اعداد و ارقام تجزیه و تحلیل نشده هستند.
- ❑ **اطلاعات** زمانی حاصل می‌شود که داده‌ها با شیوه‌ای منظم تجزیه و تحلیل و **سازماندهی** شوند.
- ❑ **دانش** زمانی بدست می‌آید که اطلاعات سازماندهی شوند و با **تجربه افراد** آمیخته شوند تا **مورد استفاده** بهتر افراد در سازمان قرار گیرند.



Russell Ackoff

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

5

## تعریف پژوهش

- ❑ جستجوی **علمی** Scientific و **عینی** Objective برای **دانش**
- ❑ **جمع‌آوری** و **تحلیل** داده‌ها و اطلاعات به منظور **پاسخ** به **سوالات**
- ❑ بررسی **نظام‌مند** برای **بیان حقایق** جدید، شناسایی **مشکلات**، **حل** مشکلات، **اثبات ایده‌های** جدید، **توسعه تئوری‌های** جدید با استفاده از **روش‌های علمی**



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## اهداف پژوهش

### Publish or Perish

### بنویس و زنده بمان



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

- Description یک پدیده توصیف
- Explanation یک پدیده توضیح
- Exploration یک مشکل موجود
- Solution ارائه راه کار برای یک مشکل
- Action اجرای یک راه کار
- Review مرور و سنتز دانش موجود
- Generation تولید دانش جدید
- Promotion ارتقای علمی

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## نسل‌های دانشگاه‌ها



- دانشگاه نسل اول: آموزش
- دانشگاه نسل دوم: پژوهش
- دانشگاه نسل سوم: نوآوری
- دانشگاه نسل چهارم: حل مسایل اجتماعی و اقتصادی جامعه

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

8

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## اجزای فرایند انتقال دانش

- What چه پیامی
- To whom به چه کسانی (مخاطبین)
- By whom توسط چه کسی (پیام رسان)
- How چگونه (روش انتقال پیام)
- Which effect با چه تأثیری (نتیجه پیام)

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

9

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## پیام

□ پیام کاربردی و قابل اجرا Actionable message

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

10

## مخاطبین

- شناسایی مخاطبین پیام و ویژگی‌های آنها
- ✓ پیام مرتبط با چه کسانی است؟
  - ✓ نتایج پیام برای چه کسانی مفید است؟
  - ✓ نتایج پژوهش برای چه کسانی مهم است؟
  - ✓ چه کسانی می‌توانند پیام را به کار بگیرند؟
  - ✓ چه کسانی می‌توانند بر این افراد تأثیر بگذارند؟

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

11

## پیام رسان‌ها

- چه کسانی بیشترین مقبولیت انتقال پیام را دارند؟
- ✓ پژوهشگران
  - ✓ همکاران بالینی
  - ✓ مدیران
  - ✓ سیاستگذاران

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

12

## روش‌های انتقال دانش

□ نشر عمومی دانش Knowledge diffusion

□ نشر اختصاصی دانش Knowledge dissemination

□ بکارگیری دانش Knowledge implementation



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

13

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## نشر عمومی دانش

□ هدف نشر عمومی دانش **دادن آگاهی کلی** می‌باشد.

□ در این روش دانش از طریق **مجلات، خبرنامه‌ها، وبسایت‌ها و رسانه‌های عمومی** در اختیار عموم قرار می‌گیرد.

□ **گروه هدف** خاصی وجود ندارد.

□ هدف تنها این است که اطلاعات و دانش بیرون داده شود.



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

14

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## نشر اختصاصی دانش

❖ هدف نشر اختصاصی دانش بکارگیری یک سری از فعالیت‌های خاص است تا نتایج پژوهش در اختیار **گروه‌های خاصی** قرار گیرد.

❖ بنابراین از روش‌هایی نظیر پست اطلاعات و دانش مورد نظر برای مخاطبین خاص و یا **برگزاری کارگاه‌ها و کنفرانس‌ها** برای انتقال این

دانش به افراد خاص استفاده می‌شود.

❖ هدف در این روش هم **دادن آگاهی** به افراد است و هم تلاش برای **تغییر نگرش** آنهاست.



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

15

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## بکارگیری دانش

- بکارگیری دانش شامل فعالیت‌های فعالتری با هدف **تغییرات رفتاری** است.
- بنابراین، روش‌هایی مانند **ملاقات حضوری** تک نفره و رو در رو با مخاطبین دانش صورت می‌گیرد تا اطمینان حاصل شود که آنها از نتایج پژوهش‌ها برای تغییر رفتارهای خود یا کارها و فرایندهای خودشان استفاده می‌کنند.



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

16

## نتیجه (اثر) پیام

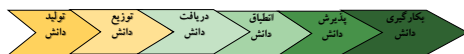
- **تغییر نگرش**
- **تغییر عملکرد**
- ✓ **تغییر ارائه خدمت**

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

17

## ترجمان دانش

- فرایند **تبادل، سنتز و استفاده** از دانش از طریق **تامل** بین پژوهشگران (تولیدکنندگان دانش) و **استفاده‌کنندگان آن**
- هدف ترجمان دانش **کاهش شکاف بین تئوری و عمل** است.



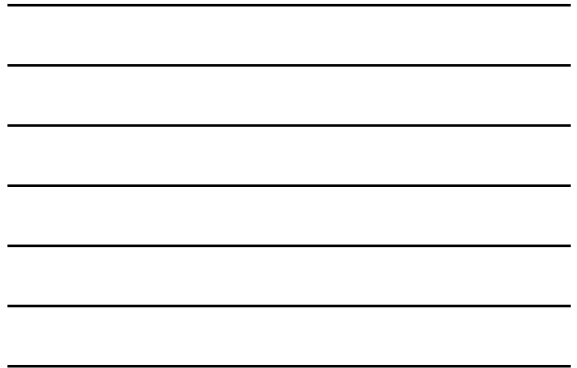
← پژوهشگران      استفاده‌کنندگان →

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

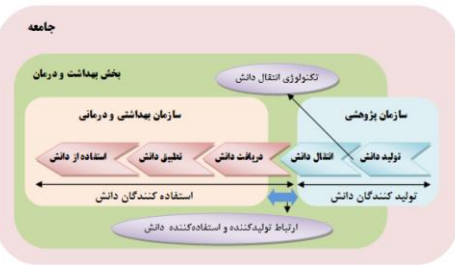
18



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.



## تیپولوژی ترجمان دانش سیاست‌گذاری و مدیریت سلامت



(مصداق زاده، ۱۳۹۹)

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.



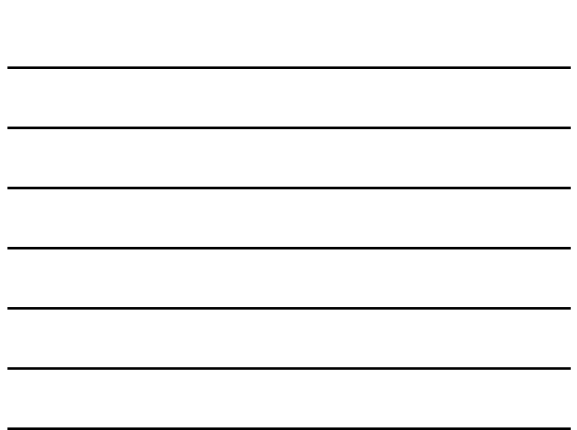
## موانع ترجمان دانش سیاست‌گذاری و مدیریت سلامت

□ ۷۶ موانع ترجمان دانش سیاست‌گذاری و مدیریت سلامت

- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **بخش بهداشت و درمان**
- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **سازمان بهداشتی و درمانی**
- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **دانش سیاست‌گذاری و مدیریت سلامت**
- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **تولید کننده دانش**
- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **استفاده کننده دانش**
- ❖ موانع مرتبط با ویژگی‌های **انتقال دانش**
- ❖ موانع مرتبط با ارتباط بین **تولید کننده و استفاده کننده دانش**



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.



## مهمترین موانع سیاستگذاری مبتنی بر شواهد

- ❑ محدودیت زمان سیاستگذاران
- ❑ عدم دسترسی به هنگام به شواهد مرتبط
- ❑ مهارت ناکافی جستجو و ارزشیابی شواهد
- ❑ عدم ارتباط سیاست گذاران با پژوهشگران
- ❑ اعتبار کم پژوهشگران
- ❑ عدم اطمینان علمی

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

22

## موانع مرتبط با ویژگی‌های بخش بهداشت و درمان

- ❖ بی‌ثباتی سیاسی
- ❖ بی‌ثباتی و عدم اطمینان صنعت سلامت
- ❖ نامناسب بودن محیط درمانی برای استفاده از دانش
- ❖ ویژگی‌های بیماران
- ❖ پیچیدگی تشخیص و درمان بیماری‌ها

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

23

## موانع مرتبط با ویژگی‌های سازمان‌های بهداشتی و درمانی

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| ❖ مقاومت نسبت به تغییر          | ❖ ساختار سازمانی متمرکز                 |
| ❖ فقدان اولویت مدیریتی          | ❖ سلسله مراتب قدرت                      |
| ❖ خلاقیت و نوآوری کم            | ❖ جایجایی مدیران                        |
| ❖ رهبری و مدیریت ضعیف           | ❖ زیرساخت‌های نامناسب                   |
| ❖ وقت کم مدیران                 | ❖ کمبود منابع                           |
| ❖ مشارکت کم ذینفعان در پژوهش‌ها | ❖ سیستم ارتباطات نامناسب                |
| ❖ انگیزه کم مدیران              | ❖ فقدان فرهنگ حمایتی و مشارکتی          |
| ❖ بار کاری زیاد کارکنان         | ❖ فقدان فرهنگ تصمیم‌گیری مبتنی بر شواهد |
| ❖ انگیزه کم کارکنان             | ❖ رقابت کم                              |
| ❖ استفاده کم کارکنان از دانش    | ❖ عدم شفافیت اهداف سازمانی              |
| ❖ آگاهی و دانش ضعیف کارکنان     | ❖ فقدان برنامه‌ریزی                     |
| ❖ آموزش ناکافی؛                 | ❖ بروکراسی                              |

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

24



## موانع مرتبط با ویژگی‌های دانش سیاستگذاری سلامت

- ❖ پیچیدگی دانش
- ❖ ابهام دانش
- ❖ شواهد پراکنده و غیر منسجم
- ❖ کیفیت پایین دانش
- ❖ دانش غیر کاربردی
- ❖ اطلاعات زیاد

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

25

## موانع مرتبط با ویژگی‌های تولیدکننده دانش

- ❖ کمبود منابع انجام پژوهش
- ❖ دشواری ناکافی به پایگاه‌های معتبر اطلاعاتی
- ❖ توانایی کم پژوهشگر در استفاده از زبان بین‌المللی
- ❖ آموزش ناکافی
- ❖ فرایند طولانی انجام پژوهش
- ❖ انعطاف‌ناپذیری روش پژوهش
- ❖ روش نامناسب جمع‌آوری داده‌ها
- ❖ عدم ارائه به موقع نتایج پژوهش
- ❖ تمایل صرف به چاپ مقاله در مجلات
- ❖ انگیزه پایین پژوهشگر برای تبادل دانش
- ❖ نداشتن وقت کافی برای تبادل دانش
- ❖ عدم شناخت استفاده‌کنندگان دانش
- ❖ فردگرایی و حسد در انتقال دانش
- ❖ فقدان درک کافی از مفهوم ترجمان دانش

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

26

## موانع مرتبط با ویژگی‌های استفاده‌کننده دانش

- ❖ عدم درک ارزش شواهد پژوهشی
- ❖ نداشتن تمایل به تغییر
- ❖ عادت به آزمون و خطا
- ❖ اختیار محدود در استفاده از دانش
- ❖ فشار همتایان
- ❖ کمبود وقت برای استفاده از دانش
- ❖ آموزش ناکافی
- ❖ عدم آشنایی با پایگاه‌ها و منابع اطلاعاتی
- ❖ دسترسی محدود به پایگاه اطلاعاتی و شواهد
- ❖ مهارت کم در استفاده از کامپیوتر
- ❖ عدم پذیرش و درک نتایج پژوهش‌ها
- ❖ توانایی و مهارت کم در ارزشیابی کیفیت و تفسیر اطلاعات علمی
- ❖ دسترسی کم به تحقیقات با کیفیت بالا
- ❖ عدم علاقه به استفاده از پژوهش

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

27

## موانع مرتبط با ارتباطات بین تولیدکننده و استفاده کننده دانش

- ❖ ضعف کار تیمی
- ❖ موانع زبانی
- ❖ فقدان توافق دو طرف در استفاده از دانش
- ❖ عدم ارتباط مناسب بین پژوهشگران و سیاستگذاران و مدیران
- ❖ عدم اعتماد متقابل بین پژوهشگران و سیاستگذاران و مدیران
- ❖ فقدان انگیزش برای ارتباط محققان با سیاستگذاران و مدیران
- ❖ حمایت کم سیاستگذاران از محققان

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

28

## موانع مرتبط با ویژگی‌های تکنولوژی انتقال دانش

- ❖ کمبود تجهیزات مناسب انتقال و تبادل دانش
- ❖ فقدان سیستم‌های اطلاعاتی
- ❖ دسترسی محدود به کامپیوتر
- ❖ کمبود سیستم‌های تحلیل اطلاعات

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

29

## تسهیل‌کننده‌های ترجمان دانش سیاستگذاری و مدیریت سلامت

□ ۵۹ تسهیل‌کننده ترجمان دانش سیاستگذاری

- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **بخش بهداشت و درمان**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **سازمان بهداشتی و درمانی**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **دانش سیاستگذاری و مدیریت سلامت**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **تولید کننده دانش**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **استفاده کننده دانش**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ویژگی‌های **تکنولوژی انتقال دانش**
- ❖ تسهیل‌کننده‌های مرتبط با ارتباط بین **تولید کننده و استفاده کننده د**

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## سیاست سلامت

❖ مجموعه دستورالعمل‌هایی که توسط سیاستگذاران و مدیران ارشد نظام سلامت در حوزه‌های تأمین مالی، تولید منابع و ارائه خدمات سلامت به منظور تأمین، حفظ و ارتقای سلامتی مردم جامعه تدوین می‌شود و راهنمای تصمیم‌گیری و برنامه‌ریزی مدیران سطوح پایین است.

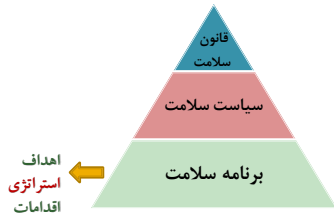
(مصدق راد، ۱۳۹۸).



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

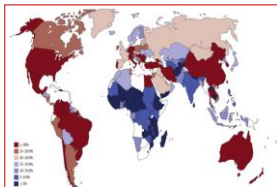
## هدف سیاست‌های بهداشتی و درمانی

❖ راهنمای تدوین برنامه‌های بهداشتی و درمانی



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## سیاست ترویج زایمان طبیعی



ایران رتبه نخست سزارین در منطقه:  
سال ۹۲: پنجاه و شش درصد

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

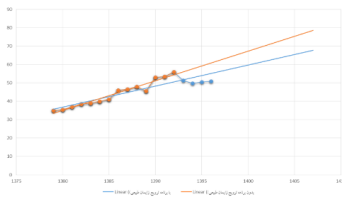
## برنامه ترویج زایمان طبیعی طرح تحول نظام سلامت

- ارایه خدمات زایمان طبیعی به طور رایگان در مراکز دولتی
- افزایش **تفرقه زایمان طبیعی**
- بهینه‌سازی، توسعه و تجهیز **بلوک های زایمانی**
- توانمندسازی **مراجمین** خدمات زایمانی
- **توانمند سازی** ارایه دهندگان خدمات زایمانی
- **کاهش** سالانه **۱۰ درصدی** سزارین
- **کسر** درجه **اعتباربخشی** مراکز دارای آمار بالای سزارین

سازمان بهداشت و درمان کشور

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## ارزشیابی برنامه ترویج زایمان طبیعی



در صورت عدم اجرای برنامه ترویج زایمان طبیعی، انتظار می‌رفت که شاخص سزارین کشور در شهریور سال ۱۳۹۷ به ۵۸/۵ درصد برسد؛ در حالی که وضعیت موجود این شاخص برابر با ۵۰/۴ درصد بود. به عبارتی، اجرای برنامه ترویج زایمان طبیعی منجر به کاهش ۸/۱ درصدی شاخص سزارین کل کشور شده بود.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

## سیاست‌گذاری مبتنی بر شواهد

- سیاست‌گذاری **مبتنی بر شواهد** Evidence-based policymaking
- ✓ از بهترین شواهد معتبر پژوهشی موجود برای سیاست‌گذاری استفاده شود.

- سیاست‌گذاری **آگاه از شواهد** Evidence-informed policymaking
- ✓ شواهد پژوهشی تنها یک ورودی در سیاست‌گذاری است. ملاحظات دیگر شامل فرهنگ سیاسی و اجتماعی، کمبود منابع و محدودیت‌های مالی و زمانی است.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

**زبوهن: آینده پژوهی ترویج زیان طبیعی در ایران**

**A Taxonomy of Coercive Reasons: An Umbrella Review**

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved. 37

**ISNA** **اخبار دانشجویان ایرانی** **Iranian Students' News Agency**

**کتابخانه علمی و تخصصی** **کتابخانه علمی و تخصصی**

**آیا برنامه ترویج زیان طبیعی در کشور موفق‌ساز می‌شود؟**

نتایج یک مطالعه کنونی نشان داد که اجرای برنامه ترویج زیان طبیعی تا حدی در کاهش میزان آبریزش باران موثر بوده است. ولی آبریزش باران همچنان تا ۱۰ تا ۱۵ درصدی بیش از حد استاندارد است. این مطالعه نشان داد که اجرای برنامه ترویج زیان طبیعی تا حدی در کاهش میزان آبریزش باران موثر بوده است. ولی آبریزش باران همچنان تا ۱۰ تا ۱۵ درصدی بیش از حد استاندارد است.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved. 38

# خلاصه سیاستی

- سند کوتاهی که یافته‌ها و توصیه‌های یک پروژه تحقیقاتی را به سیاست‌گذاران و مدیران ارائه می‌کند.
- وسایله‌ای برای ارائه مشاوره سیاستی
- خلاصه سیاستی خلاصه‌ای از موضوع و مسأله مورد نظر، راهکارهای سیاستی حل مسأله (مزایا و معایب آنها) و ارائه پیشنهادی برای انتخاب بهترین راه کار است.
- هدف خلاصه سیاستی کمک به سیاست‌گذاران یا افراد موثر بر فرایند سیاست‌گذاری برای تصمیم‌گیری بهتر و سریعتر است.

## خلاصه سیاست

- سیاستگذاران **افرادی پر مشغله** هستند و احتمالاً در حوزه شما متخصص نیستند.
- آنها احتمالاً **فقط چیزی را می خوانند** که...



Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

40

- ✓ **جذاب** به نظر می رسد.
- ✓ **جالب** به نظر می رسد.
- ✓ **کوتاه و خواندنی** است.

## خلاصه سیاستی

- خلاصه سیاست باید شامل **اطلاعات زمینه ای** برای فهم کامل خواننده از مسأله باشد.
- سیاستگذار را متقاعد به **ضرورت حل مسأله** کند.
- اطلاعات لازم را در زمینه **گزینه های حل مسأله** ارائه دهد.
- اطلاعات لازم را در زمینه **بهترین گزینه حل مسأله** ارائه کند.
- خواننده را به **اتخاذ تصمیم** تشویق کند.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

## خلاصه سیاستی

- یک **سند مستقل**
- **تمرکز بر یک موضوع** واحد
- خلاصه سیاستی معمولاً **یک صفحه** شامل ۷۰۰ تا ۱۰۰۰ کلمه است.
- بیشتر از ۲-۴ صفحه (۱۵۰۰ کلمه) نباشد.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.



## عنوان خلاصه سیاستی

- عنوان باید **کوتاه، جذاب و دقیق** باشد.
- ❖ **کوتاه:** سعی کنید آن را کمتر از ۱۲ کلمه نگه دارید. اگر امکان پذیر نیست، آن را به عنوان و زیرنویس تقسیم کنید.
- ❖ **جذاب:** باید توجه خواننده را جلب کند. سعی کنید کلمات کلیدی مرتبط را بگنجانید. از کلماتی استفاده کنید که در ذهن می ماند.
- ❖ **مرتبط:** استفاده از یک سوال برای عنوان هم خوب است.
- ❖ **مرتبط:** با موضوع باشد.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

46

## عنوان خلاصه سیاستی – مثال

- **HIV, food security and nutrition**
- **Food security in protracted crises: What can be done?**
- **Rising food prices – A global crisis: Action needed now to avoid poverty and hunger**
- **Natural resources: The climate change challenge**

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

47

## چکیده خلاصه سیاستی

- چکیده در ابتدای خلاصه سیاستی در قالب یک پاراگراف می آید یا در یک باکس با حروف بزرگتر به صورت سه یا چهار بولت پوینت بیان می شود.
- از خود پرسید، «**نکات اصلی که می خواهید** سیاست گذاران به آنها دست یابند - حتی اگر چیز دیگری نخوانند، چیست؟»

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

48



## مقدمه

- ❑ مقدمه به بیان مسأله می‌پردازد:
  - ✓ موضوع را معرفی می‌کند.
  - ✓ اهمیت موضوع را توضیح می‌دهد.
  - ✓ هدف تحقیق را شرح می‌دهد.
  - ✓ به خواننده می‌گوید که چرا باید کاری در مورد آن انجام دهد.

### ❑ ساختار مقدمه

- ✓ مشکل: مشکل چیست؟ و چرا مهم است؟
- ✓ زمینه: چه اتفاقی می‌افتد، کجا و چه کسی درگیر است؟
- ✓ علل وضعیت فعلی: چرا؟ شواهد یا مثال بیاورید.
- ✓ تأثیرات وضعیت فعلی: چه تأییراتی دارد؟ شواهد یا مثال هایی بیاورید.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

49

## متن اصلی

- ❑ متن را به شیوه ای منطقی ساختار دهید.
  - ✓ روش پژوهش
  - ✓ یافته های اصلی پژوهش
- ❑ پاراگراف ها را کوتاه و محدود به یک ایده کنید.
- ❑ از زیرعنوان های بیشتر در صورت لزوم استفاده کنید. در یک خلاصه سیاسی چهار صفحه ای، باید حداقل شش عنوان فرعی داشته باشید.
- ❑ هر پاراگراف را دوباره بخوانید و بازنویسی یا حذف کنید.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

50

## راهکارهای سیاسی

- ❑ گزینه های سیاسی مختلف برای حل مسأله را بیان کنید.
- ❑ مزایا و معایب هر گزینه سیاست را بنویسید
  - ✓ مزایای بالقوه هر گزینه سیاسی چیست؟
  - ✓ هزینه آن چقدر خواهد بود؟
  - ✓ چه عوارض جانبی ممکن است که وجود داشته باشد؟

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

51

## توصیه‌های سیاستی

- ❑ توصیه‌های سیاستی را به وضوح و قابل درک بیان کنید.
- ❑ هر توصیه با یک فعل عملیاتی و **پررنگ کردن کلمات کلیدی** آن بیان شود.
- ❑ توصیه‌های سیاستی را **کوتاه** نگه دارید. پنج یا شش تا کافی است.
- ❑ توصیه‌های سیاستی را **واقع بینانه** بنویسید. سیاستگذاران بیشتر به توصیه‌هایی علاقه‌مند هستند که می‌توانند اجرا کنند و از نظر سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فنی امکان پذیر باشد.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

52

## نتیجه‌گیری

- ❑ نتیجه‌گیری معمولاً در خلاصه سیاست **ضروری نیست**.
- ❑ بخش خلاصه (در ابتدا) و بخش توصیه‌ها اغلب نقش بخش نتیجه‌گیری را در یک خلاصه سیاست بر عهده می‌گیرند.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

53

## باکس‌ها و ستون‌های کناری

- ❑ اطلاعاتی که در جریان اصلی متن قرار نمی‌گیرند مثل تعاریف، مطالعات موردی، مثال‌هایی برای نشان دادن نکات در متن.
- ❑ باکسها باید مستقل باشند: خواننده باید بتواند آنها را بدون نیاز به خواندن متن اصلی درک کند.
- ❑ به هر باکسی یک عنوان بدهید و در متن به آن اشاره کنید.
- ❑ کادرهای زیادی نداشته باشید: در هر صفحه یک عدد کافی است.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

54

## جداول

- جداول روش خوبی برای ارائه اطلاعات هستند. آنها را ساده نگه دارید.
- تعداد سطرها و ستون ها را به حداقل برسانید - چهار ستون و شش سطر.
- ستون‌هایی را که می‌خواهید که خوانندگان با هم مقایسه کنند، در کنار هم قرار دهید.
- ردیف‌ها را به ترتیب منطقی قرار دهید: بر اساس اندازه یا ترتیب حروف الفبا.
- سلول‌های جدول را هایلایت کنید تا دیدن اطلاعات مهم را آسان کنید.
- به جای جدول می‌توانید از نمودار هم استفاده کنید.
- اعداد را روند کنید مثلاً به جای ۲۴۵۶۷ بنویسید ۲۵۰۰۰
- سطوح معنی داری آماری را نیآورید مثل  $p > 0.05$

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

55

## گرافیک‌ها

- نمودارها** (نمودارهای میله‌ای، نمودارهای خطی و نمودارهای دایره‌ای) و **نقشه‌ها**
- گرافیک یک عنصر مهم در طراحی است. خوانندگان اغلب قبل از خواندن متن به آنها نگاه می‌کنند. پس آنها را واضح و قابل فهم بیان کنید.
- نوع گرافیکی را انتخاب کنید که برای اطلاعاتی که ارائه می‌دهید، مناسب باشد.
- از نمودارهای میله‌ای یا دایره‌ای برای مقایسه ارقام استفاده کنید
- از نمودارهای خطی برای سری‌های زمانی استفاده کنید.
- گرافیک‌ها را ساده نگه دارید! فقط مهم‌ترین متغیرها را نشان دهید.
- عنوان برای گرافیک‌ها بدهید.
- رنگ‌ها و الگوهای طراحی انتخاب کنید که به راحتی از یکدیگر متمایز شوند.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

56

## عکس‌ها

- عکس‌ها بیشتر از گرافیک، **توجه خواننده را** به خود جلب می‌کنند.
- اگر از عکس‌ها استفاده می‌کنید، برای ارسال پیام و همچنین جذاب‌تر کردن صفحه، آنها را با دقت انتخاب کنید.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

57

## نام نویسندگان

- برخی از سازمانها نام نویسندگان خلاصه سیاستی را زیر عنوان چاپ می کنند.
- برخی دیگر آنها را در پاورقی یا در **انتهای متن** قرار می دهند.
- برخی هم از افراد به عنوان نویسندگان نام نمی برند - زیرا خلاصه سیاستی توسط سازمان تهیه شده است.
- اگر از نویسندگان نام می برید، نام، سمت، موسسه و آدرس ایمیل آنها را برای مکاتبات وارد کنید.
- اگر نام نویسندگان را ذکر نمی کنید، حداقل یک آدرس ایمیل بدهید تا خوانندگان بتوانند برای اطلاعات بیشتر به آن نامه بنویسند.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

58

## قدردانی و جزئیات انتشار

- قدردانی از **حامیان مالی** و سازمانها و افرادی که سهم قابل توجهی در تهیه محتوای خلاصه سیاست داشتند.
- آدرسی که خوانندگان می توانند **اطلاعات بیشتری** در آن بیابند: ناشر و تاریخ
- اطلاعات مربوط به حق چاپ: آیا دیگران می توانند بدون اجازه مطالب را تکثیر کنند؟
- در صورت لزوم، **سلب مسئولیت** مبنی بر اینکه نظرات بیان شده در خلاصه سیاست، لزوماً منعکس کننده نظرات سازمان ناشر نیست.
- 

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

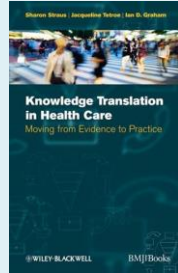
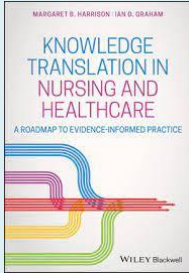
59

## منابع و پاورقی ها

- گنجاندن **فهرست کامل منابع** لازم نیست.
- فقط به **یک تا چهار منبع** ارجاع دهید تا خوانندگان بتوانند اطلاعات بیشتری را بیابند.
- در صورت امکان **آدرس وب نشریات** را بدهید.
- در صورت امکان بهتر است از **پاورقی ها خودداری** کنید.
- اگر باید از پاورقی استفاده کنید، آنها را به **حداقل** برسانید.

Dr. Mosaddeghrad. All rights reserved.

60



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

61

---

---

---

---

---

---

---

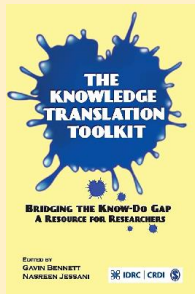
---

---

---

---

---



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

62

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## تحقق اهداف کارگاه



□ آیا شما قادرید تا:

- ✓ **ضرورت** و اهداف پژوهش را بدانید؟
- ✓ **ضرورت** و اهداف پژوهش را بدانید.
- ✓ انواع **روش‌های انتقال دانش** را بشناسید.
- ✓ **ترجمان دانش** و اهداف آن را توضیح دهید.
- ✓ **خلاصه سیاستی** و اهمیت آن را بیان کنید.
- ✓ **با ساختار نوشتن خلاصه سیاستی** آشنا شوید.
- ✓ **یک خلاصه سیاستی از پژوهش خود تهیه کنید.**

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

63

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## منابع برای مطالعه بیشتر

- ❑ Bennett G, Jessani N, editors. The knowledge translation toolkit: Bridging the know-do gap: A resource for researchers. SAGE Publications India; 2011.
- ❑ Grimshaw JM, Eccles MP, Lavis JN, Hill SJ, Squires JE. Knowledge translation of research findings. Implementation science. 2012 Dec;7(1):1-7.
- ❑ Harrison MB, Graham ID. Knowledge translation in nursing and healthcare: a roadmap to evidence-informed practice. John Wiley & Sons; 2021.
- ❑ Keepnews DM. Developing a policy brief. Policy, Politics, & Nursing Practice. 2016;17(2):61-5.
- ❑ Mosadeghrad A, Isfahani P. Facilitators to health policy and management knowledge translation: A scoping review. Payesh. 2021; 20 (5) :529-548.
- ❑ Mosadeghrad AM, Parvaneh I. Barriers to Knowledge Translation in Health Policy and Management: A Scoping Review. Hakim Research Journal. 2020; 23 (1) :86-103. [in Persian]

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

64

## منابع برای مطالعه بیشتر

- ❑ Oborn E, Barrett M, Racko G. Knowledge translation in healthcare: A review of the literature. Cambridge Judge Business School, University of Cambridge; 2010 Oct 17.
- ❑ Straus SE, Tetroe J, Graham ID, editors. Knowledge translation in health care: moving from evidence to practice. John Wiley & Sons; 2013.
- ❑ Straus SE, Tetroe JM, Graham ID. Knowledge translation is the use of knowledge in health care decision making. Journal of clinical epidemiology. 2011 Jan 1;64(1):6-10.
- ❑ Wong SL, Green LA, Bazemore AW, Miller BF. How to write a health policy brief. Families, Systems, & Health. 2017;35(1):21.

Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

65

## پرسش

❖ سوالات باقیمانده را می توانید به آدرس پست الکترونیکی زیر ارسال نمایید:

**mosadeghrad@yahoo.com**



Dr. Mosadeghrad. All rights reserved.

66